

Tourismus & Freizeit Erholung pur

Ski fahren in Pizol-Flumserberg, Boarden in Vorarlberg oder ein Rundgang durch die Weingüter in Liechtenstein – unsere Regionen haben Abwechslungsreiches zu bieten.

Seiten 3 bis 7



Finanzen Rund um's Geld

Kennen Sie die Außenstelle der Liechtensteinischen Banken in Abu Dhabi? Hier finden Sie aufschlussreiche Einblicke in den Aktienmarkt und die Vermögensberatung.

Seiten 8 bis 13

Kultur & Events Kunstvoll

Die Biedermeier-Sammlung in Liechtenstein, die Festspiele im St. Galler Klosterhof oder das Freilichtmuseum in Thalheim – auch kulturell gibt es viel zu entdecken.

Seiten 21 bis 24



Eventkalender Viele Highlights

Konzerte, Weihnachtsmärkte, Theatervorstellungen, Ausstellungen und Eishockeyspiele. Die interessantesten Termine von Oktober 2005 bis März 2006 auf einen Blick.

Seiten 16 bis 17

Geheimtipps & Einkaufen Erlebniswelten

Die Standseilbahn in der Schweiz, Luxusprodukte aus Liechtenstein, eine Schnapsbrennerei kombiniert mit einer Kunstausstellung – jede Menge Geheimtipps erwarten Sie.

Seiten 25 bis 28



Editorial

Das 4-Länder-Magazin ist wieder da!
Wir freuen uns sehr darüber, ...

...dass Sie die 2. Ausgabe des Magazins in Händen halten. Dieses Mal möchten wir Ihnen wieder Wissenswertes und Interessantes aus dem 4-Länder-Eck näher bringen, denn auch zu dieser Jahreszeit gibt es in unserer Region viel zu entdecken – Sie werden überrascht sein.

Bewundern Sie die abstrakten Skulpturen auf den Feldern und Wiesen in Thalheim bei einem gemütlichen Herbstspaziergang in der farbenprächtigen Natur oder entspannen Sie sich mit Ihrer Familie in einem der schönen Thermal- und Spaßbäder in Oberschwaben und der Bodenseeregion.

Winterwonderland – falls es Sie in höhere Gefilde zieht, garantieren die Skigebiete in Vorarlberg und dem Pizol-Flumserberg ausgelassenen Winterspaß. Egal ob Boarden, Rodeln oder Après Ski – die beiden Regionen bieten für jeden Geschmack genau das Richtige.

Die zahlreichen länderübergreifenden Christkindmärkte sorgen außerdem für die richtige vorweihnachtliche Stimmung. Jetzt kann der Winter kommen.

Gute Unterhaltung beim Lesen wünscht Ihnen

Ihr Redaktionsteam



IMPRESSUM ■ Herausgeber, Medieninhaber und Hersteller: Vorarlberger Graphische Anstalt Eugen Russ & Co., Gutenbergstraße 1, A-6858 Schwarzach; St. Galler Tagblatt AG, Fürstenlandstr.122, CH-9001 St. Gallen; Presseverein Liechtensteiner Volksblatt, Zollstr. 13, FL-9494 Schaan; Schwäbischer Verlag GmbH & Co. KG, Rudolf Roth Straße 18, D-88299 Leutkirch; Redaktionelle Leitung: Mag. Christiane Schmitt, Mag. Marion Hepberger; Redaktion St. Galler Tagblatt: Patrick Hug, Peter Surber, Karl Diem; Redaktion Liechtensteiner Volksblatt: Kornelia Pfeiffer; Redaktion Schwäbische Zeitung: Dirk Uhlenbruch (Leitung), Stefan Wolff, Birgit Kölgen, Elke Oberländer; Redaktion Vorarlberger Nachrichten: Mag. Christiane Schmitt, Mag. Marion Hepberger, Christa Dietrich, Ernest F. Enzelsberger; Bilder: Bilder CH: Michel Canonica, Karl Diem, Hanspeter Schiess, Keystone, pd; Bilder FL: Keramik werkstatt schaedler, Kunstraum Engländerbau, Liechtensteinische Landesbank, Liechtensteinisches Landesmuseum, Liechtenstein Museum Wien, Kornelia Pfeiffer; Bilder D: Elke Oberländer, Börse Frankfurt, Roland Rasemann, Anja Köhler, Bilder A: VMH Inhouse-Agentur/Klaus Hartinger, Jorg Weitze, Hans Zellhofer, Bernd Holmeister, Markus Gmeiner, Fotobox, Dornbirn Tourismus; Stadt Bludenz, WIGE Bludenz; Archiv Vorarlberg Tourismus/Peter Mathis, Dietmar Waiser, AP, APA; Titelbild: „Winterzauber am Fuße der Churfürsten im Toggenburg“; Bildarchiv Toggenburg Tourismus; Layout: Nadine Gahbauer, Umsetzung: Nadine Gsteu, Nadine Gahbauer, Anzeigenberatung: Vorarlberger Nachrichten Tel. ++43 5572 501 280; Liechtensteiner Volksblatt ++423 237 5151; Schwäbische Zeitung ++49 7561 80193; Publicitas AG St. Gallen ++41 71 2210021; Gesamtauflage: 301 000